



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС RU C-US.AA87.B.00053/18

Серия RU № 0787827



## ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Орган по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования» (ООО «НАНИО ЦСВЭ»). Адрес места нахождения юридического лица: Россия, 140004, Московская область, Люберецкий район, город Люберцы, поселок ВУГИ, АО «Завод «ЭКОМАШ», литера В, Объект 6, этаж 3, офис 26. Адрес места осуществления деятельности в области аккредитации: Россия, 140004, Московская область, Люберецкий район, город Люберцы, поселок ВУГИ, АО «Завод «ЭКОМАШ», Литера В, Объект 6, этаж 3, офисы 26/3, 26/4, 26/5, 27/6, 30/1, 32. Аттестат № RA.RU.11AA87 от 20.07.2015 г. Телефон: +7 (495) 558-83-53, +7 (495) 558-82-44. Адрес электронной почты: ccve@ccve.ru

## ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «МСА Сейфети», Россия, 125373, Москва, Походный проезд, дом 14. ОГРН: 1117746062202. Телефон: 8 (495) 921-13-70. Адрес электронной почты: Info.ru@msasafety.com

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

MSA Innovation, LLC, 1100 Cranberry Woods Drive, Cranberry Township, PA 16066, США.  
- US, Mine Safety Appliances Company, LLC, 1000 Cranberry Woods Drive, Cranberry Township, PA 16066, США  
- CH, MSA Europe GmbH, Schlueselstrasse, 12, 8645 Rapperswil-Jona, Швейцария; - DE, MSA Produktion Deutschland GmbH, Thiemannstr. 1, D-12059 Berlin, Германия; - CN, MSA (China) Safety Equipment Co., Ltd. No. 8 Ruien Lane, Xingpu Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu Province, Китай

## ПРОДУКЦИЯ

Газоанализаторы ULTIMA X моделей ULTIMA XE, ULTIMA XIR и пульта управления ULTIMA Calibrator, ULTIMA Controller с принадлежностями согласно приложению (выпускаются в соответствии с технической документацией завода-изготовителя MSA Innovation, LLC) (см. бланки №№ 0550343, 0550344). Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 9027 10 1000, 9027 90 8000

## СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

ТР ТС 012/2011 «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах».

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола оценки и испытаний № 300.2018-Т от 26.12.2018

Испытательной лаборатории технических устройств Автономной некоммерческой организации «Национальный испытательный и научно-исследовательский институт оборудования для взрывоопасных сред» ИЛ ЕхТУ (аттестат № РОСС RU.0001.21МШ19 от 16.10.2015); Акта о результатах анализа состояния производства за сертифицированной продукцией № 169-А/18 от 07.11.2018 Органа по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования (ОС ЦСВЭ) Общества с ограниченной ответственностью «Центр по сертификации взрывозащищенного и рудничного оборудования» (ООО «НАНИО ЦСВЭ») (аттестат № RA.RU.11AA87 выдан 20.07.2015).  
Схема сертификации – 1с.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Перечень стандартов – см. приложение, бланк № 0550344.  
Условия и срок хранения указаны в технической документации.  
Назначенный срок службы – 20 лет.

## СРОК ДЕЙСТВИЯ С

29.12.2018

ПО

28.12.2023

ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

Коган Алексей Александрович

(инициалы, фамилия)

Чернов Борис Владимирович

(инициалы, фамилия)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № TC **RU C-US.AA87.B.00053/18** Лист 1

Серия RU № **0550343**

### 1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Газоанализаторы ULTIMA X моделей ULTIMA XE, ULTIMA XIR (далее – газоанализаторы) предназначены для непрерывного контроля и измерения содержания газов или паров, а также кислорода на различных производственных объектах. Газоанализаторы состоят из электронного блока (далее – блока) и газоаналитических сенсоров (далее – сенсора), которые могут представлять собой единую конструкцию или подключаться дистанционно. Пульты управления ULTIMA Controller и ULTIMA Calibrator предназначены для настройки и калибровки газоанализаторов ULTIMA XE, ULTIMA XIR.

Область применения - взрывоопасные зоны помещений и наружных установок, согласно Ех-маркировке, ГОСТ IEC 60079-14-2013.

### 2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1. Ех-маркировка:		
– блока ULTIMA XE Main газоанализатора ULTIMA XE, ULTIMA XIR, блока ULTIMA XE Main газоанализатора ULTIMA XE с сенсором ULTIMA XIR, блока газоанализатора ULTIMA X Series Junction Box, блока газоанализатора ULTIMA X Series Junction Box с сенсором ULTIMA XIR		1Ex d IIC T5 Gb
– блока ULTIMA XE Main с портом XP и модулем HART		
– блока HART Module (ULTIMA X Series Junction Box с портом XP и модулем HART)		1Ex d [ib] IIC T5 Gb
– сенсора ULTIMA XE		1Ex d [ib] IIC T5 Gb
– сенсора ULTIMA XE OX/TOX		1Ex d IIC T4 Gb
– сенсора ULTIMA XIR		1Ex d ia IIC T4 Gb
– пультов управления ULTIMA Calibrator		1Ex d IIC T5 Gb
– пультов управления ULTIMA Controller		1Ex ia IIC T4 Gb
2.2. Степень защиты от внешних воздействий:		
– газоанализаторов ULTIMA XE, ULTIMA XIR		1Ex ib IIC T3, T4 Gb
2.3. Диапазон температур окружающей среды, °C:		IP66
– газоанализаторов, сенсоров		-40°C ≤ Ta ≤ +60°C
– пультов управления		-20°C ≤ Ta ≤ +40°C
2.4. Основные электрические характеристики газоанализаторов ULTIMA XE, ULTIMA XIR:		
– номинальное напряжение питания, В		24
– номинальная мощность, Вт		3,1
– выходной сигнал (*- опция)		4-20 мА, релейные выходы*, HART *
2.5. Выходные искробезопасные параметры барьера безопасности модульного разъема HART газоанализаторов ULTIMA X:		
– максимальное выходное напряжение U <sub>o</sub> , В		6,14
– максимальный выходной ток I <sub>o</sub> , мА		170
– максимальная выходная мощность P <sub>o</sub> , мВт		260
– максимальная внешняя индуктивность L <sub>o</sub> , мГн		1,3
– максимальная внешняя емкость C <sub>o</sub> , мкФ		34
2.6. Основные технические данные пультов управления		
Электроснабжение:		
– ULTIMA Calibrator	автономное, от 2-х батарей, типоразмер AAA типа Duracell Industrial LR03, Duracell MN2400, Energizer E92	
– ULTIMA Controller	автономное, от 2-х батарей, типоразмер AA типа Duracell MN 1500 AA (T3), Duracell Industrial MN1500 AA LR06 (T4)	
– номинальное напряжение, В		3.0

### 3. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ ИЗДЕЛИЯ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ

Газоанализаторы состоят из электронного блока моделей ULTIMA XE, ULTIMA XIR и сенсоров ULTIMA XIR, ULTIMA XE, ULTIMA XE OX/TOX, которые могут представлять собой единую конструкцию или подключаться дистанционно через соединительные коробки ULTIMA XE Main или ULTIMA X Junction Box. Блоки электроники газоанализаторов моделей ULTIMA XE, ULTIMA XIR выполнены в цилиндрических коробках ULTIMA XE Main из нержавеющей стали. На корпусе газоанализаторов моделей ULTIMA XE, ULTIMA XIR имеются резьбовые отверстия для кабельных вводов или кабельного ввода и XP интерфейсного разъема (опция для подсоединения внешнего коммутирующего устройства HART) и сенсоров ULTIMA XIR, ULTIMA XE, ULTIMA XE OX/TOX. На блоках электроники газоанализаторов моделей ULTIMA XE, ULTIMA XIR имеются смотровые окна цифровых дисплеев. Внутри корпуса расположены печатные платы с элементами электрической схемы и барьер безопасности с уровнем «ib» (только для газоанализаторов с портом HART). Также внутри корпуса может быть установлен барьер искрозащиты с уровнем «ia» для сенсоров ULTIMA XE OX/TOX. Термокаталитические и электрохимические сенсоры ULTIMA XE выполнены в цилиндрическом корпусе, внутри которого расположены первичные преобразователи, закрытые с внешней стороны огнепреградителем из спеченного порошкового металла, с другой стороны – залитые компаундом. Токоподводящие выводы к печатной плате преобразователя сенсора пропущены через заливочную массу компаунда. Сенсоры ULTIMA XIR выполнены в цилиндрическом корпусе, внутри которого расположены печатные платы с элементами электрической схемы, передатчик с IR-источником и 2 датчика, преобразующих инфракрасное излучение в электрический сигнал.



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации  
Эксперт-аудитор (эксперт)

*[Handwritten Signature]*  
подпись

**Коган Алексей Александрович**

инициалы, фамилия

*[Handwritten Signature]*  
подпись

**Чернов Борис Владимирович**

инициалы, фамилия

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-US.AA87.B.00053/18 Лист 2

Серия RU № 0550344

Пульты управления ULTIMA Controller и ULTIMA Calibrator выполнены в прямоугольном пластмассовом корпусе с автономным питанием. Обмен информации с газоанализаторами моделей ULTIMA XE, ULTIMA XIR осуществляется через инфракрасный порт.

Согласно руководствам по эксплуатации с газоанализаторами поставляются следующие принадлежности и запасные части: печатные платы 144388, 144385, 144384, 10097872, 10097873, 10097874, насадки 10020030, 10028904, 10041265, 10041533, 10041866, 10042600, кабельные муфты 10045619, 10045880; переходник 10045881; монтажные принадлежности 10047561, 10047562, кнопка сброса 10074014, корпуса 10044380, 10044382, 10044381, 10044383, 10097875, 10097879, 10097876, 10097880, 10097877, 10097921, 10098926, 10098925, 10098928, 10098927, 10097878, 10097922, 10044458, 10044457, сенсоры 10044471, 10044472, 10044473, 10044474, 10044475, 10044476, 10044477, 10044478, 10044532, 10044479, 10044533, 10044531, 10044534, 10044480, 10044481, 10044483, 10044486, 10044487, 10044488, 10044489, 10044500, 10044535, 10044537, 10044538, 10056993, 10044501, 10044482, 10044484, 10044483, 10044485.

**Взрывозащищенность** газоанализаторов, сенсоров и пультов управления обеспечивается выполнением требований: ГОСТ 31610.11-2014 (IEC 60079-11:2011) Взрывоопасные среды. Часть 11. Оборудование с видом взрывозащиты «искробезопасная электрическая цепь «i)», ГОСТ IEC 60079-1-2011 Взрывоопасные среды. Часть 1. Оборудование с видом взрывозащиты «взрывонепроницаемые оболочки «d)», ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011) Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования, согласно Ех-маркировкам, указанным в п. 2.1.

## 4. МАРКИРОВКА

**Маркировка**, наносимая на корпуса газоанализаторов, сенсоров и пультов управления, включает следующие данные:

- товарный знак или наименование предприятия - изготовителя;
- тип изделия, заводской номер и год выпуска;
- Ех-маркировку;
- специальный знак взрывобезопасности;
- диапазон температуры окружающей среды;
- предупредительные надписи;
- номер сертификата.

и другие данные, которые изготовитель должен отразить в маркировке, если это требуется технической документацией.

**Внесение изменений в конструкцию изделий возможно только по согласованию с НАНИО ЦСВЭ в соответствии с требованиями ТР ТС 012/2011.**

Инспекционный контроль 2019г., 2020г., 2020г., 2021г.



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации  
Эксперт-аудитор (эксперт)

  
подпись  
  
подпись

Коган Алексей Александрович

инициалы, фамилия

Чернов Борис Владимирович

инициалы, фамилия